



LES NOUVEAUTÉS  
DE LA DIVISION  
MULTI-RÉSIDENTIELLE  
**P. 3**

LA DIVISION  
COMMERCIALE  
EN ACTION  
**P.5**

LE RÉSEAU AZUR  
**P. 11**

Il nous fait plaisir de vous présenter l'infolettre de la saison hiver 2011-2012. Cette infolettre, destinée à tous les employés de la Société de gestion COGIR, sera remise à plus de 2 400 personnes.

Vous y trouverez de l'information intéressante sur les différentes divisions de l'entreprise, de même que sur les employés qui y travaillent. Nous profitons aussi de cette occasion pour vous partager les bons coups de chacun. Ces succès sont une grande source d'inspiration !

Nous vous souhaitons à tous une bonne lecture.

**Cordialement, l'équipe COGIR**

**INFOLETTRE COGIR**  
**HIVER 2011-2012**

[www.cogir.net](http://www.cogir.net)

## Notre ADN : la passion des gens.

Chers collègues,

Il y a maintenant bientôt 15 ans que j'ai joint COGIR, l'entreprise fondée par mon père en 1995. Quelle belle aventure jusqu'à ce jour. Le nombre de défis, de rêves et de sacrifices que nous avons réalisés me dépasse!

Aujourd'hui, l'entreprise jouit d'une reconnaissance enviable. Chaque semaine, j'ai le bonheur d'entendre des collaborateurs, des concurrents, des gens du milieu de l'immobilier et même des gens d'autres domaines me dire à quel point les réalisations de COGIR sont exceptionnelles.

Je réfléchis souvent aux raisons derrière notre réussite. Pour moi, les traits de caractère humains que l'on retrouve chez les gens de l'équipe COGIR sont bien plus révélateurs de notre réussite que les décisions d'orientation stratégique de l'entreprise.

Nous sommes fondamentalement une entreprise de services. Services pour nos clients, propriétaires des immeubles sous notre gestion; services pour nos locataires et résidents, qui occupent et habitent les immeubles ou résidences de notre réseau. Dans ce sens, il m'apparaît plus évident que jamais que nos grandes réalisations sont principalement le fruit d'efforts extraordinaires visant à offrir le meilleur service client possible. Pour continuer de bâtir l'équipe qui permettra à COGIR de poursuivre sa lancée, je suis convaincu que nous devons nous entourer de gens passionnés du service à la clientèle; des gens qui, tout naturellement, désirent aider et rendre service aux autres; des gens qui voient, à travers les situations problématiques vécues au quotidien, des opportunités pour créer des liens de confiance avec les autres, et ce, toujours avec sincérité.

Il y a tellement de belles valeurs qui entourent la passion du service à la clientèle!

Lors de prochaines éditions de cette infolettre, je partagerai avec vous d'autres facettes qui, selon moi, font partie de notre ADN et de notre réussite.

Je profite de l'occasion pour vous souhaiter, à vous et à votre famille, un joyeux temps des fêtes! Que 2012 vous apporte bonheur, santé et prospérité.

Sincères salutations,  
**Mathieu Duguay, Vice-Président exécutif**



## Des nouveautés chez COGIR

### DIVISION MULTI-RÉSIDENTIELLE

C'est avec une grande fierté que nous intégrons deux nouveaux immeubles multi-résidentiels sous la bannière COGIR. Il s'agit du Rockhill, situé à Montréal, et de la Place Riviera, située à Pierrefonds.

### ROCKHILL

COGIR est fière d'annoncer l'obtention de l'important contrat de gestion du Rockhill, un complexe multi-résidentiel haut de gamme situé sur le Chemin de la Côte-des-Neiges, à Montréal. Il s'agit également d'un nouveau client, soit la nouvelle filiale résidentielle d'Ivanhoé Cambridge.

L'imposant complexe possède plus de 1000 unités en location. Construit en 1967, il est composé de six immeubles entre 16 et 21 étages et est situé au pied du Mont-Royal, à quelques minutes du centre-ville.

Sous la direction générale de Madame Mylène Forest, ce complexe représente un défi de taille pour COGIR.

## ROCKHILL

Très vert, très ville



### PLACE RIVIERA

COGIR a également obtenu la gestion d'une nouvelle propriété multi-résidentielle située à Pierrefonds, la Place Riviera. Le complexe de 219 unités locatives appartient à un nouveau client privé de Montréal.

À seulement quelques minutes à pied de la rivière des Prairies, la Place Riviera est située dans un quartier paisible entouré d'espaces verts forts agréables!



### DIVISION COMMERCIALE

Récemment, COGIR a intégré à son portefeuille de propriétés commerciales un nouvel immeuble à bureaux. La nouvelle propriété, le 5160, boulevard Décarie, située à Montréal, appartient au fonds de pension des employés d'Hydro-Québec.

Des fournisseurs s'illustrent

Nous avons mené en octobre dernier un sondage auprès de la direction et des employés de la bannière AZUR afin de connaître leur niveau de satisfaction générale envers les fournisseurs majeurs de notre programme d'approvisionnement. Cet exercice avait pour but de récompenser les fournisseurs méritants et de générer des solutions d'amélioration pour certains autres. Nous sommes fiers de pouvoir compter sur l'excellent service de nos partenaires fournisseurs puisque la satisfaction moyenne a atteint 85 %.

Parmi les 19 fournisseurs majeurs qui transigent quotidiennement avec notre réseau de résidences pour aînés, les partenaires suivants se sont particulièrement illustrés :

- 1<sup>re</sup> position : **Café Serca** (café)
- 2<sup>e</sup> position : **Bétonel** (peinture)
- 3<sup>e</sup> position : **Techno-San** (produits chimiques et lave-vaisselle)

Une mention honorable a également été remise à M. André Beaulieu et son équipe de l'entreprise de télécommunications Inter-Select. Ce dernier a su augmenter de façon significative la qualité du service offert aux usagers au cours de la dernière année.

La Société de gestion COGIR et sa bannière de résidences pour aînés AZUR sont fières de souligner la performance des fournisseurs qui se démarquent jour après jour en offrant un haut niveau de service à la clientèle. Nous tenons à remercier les autres fournisseurs pour leurs efforts dignes de mention.



Des promotions originales

Encore une fois, durant les derniers mois, la division commerciale nous a impressionnée avec ses promotions originales. Plusieurs événements et fêtes ont été organisés pour les visiteurs des centres commerciaux gérés par COGIR. Ces activités offrent une bonne visibilité pour nos centres commerciaux. Félicitations à tous ceux et celles qui travaillent derrière ces événements afin d'en assurer le succès.

LES PROMENADES DE SOREL

La rentrée scolaire

Une vitrine complète a été utilisée pour promouvoir les rabais des magasins pour la rentrée scolaire. Chaque semaine, les rabais des magasins se retrouvaient sur le tableau scolaire pour indiquer aux gens où aller pour bénéficier des meilleurs prix!

Le Défi Allaitement

C'est le samedi 1er octobre dernier qu'avait lieu le Défi Allaitement aux Promenades de Sorel. Le défi avait pour objectif de réunir le plus de mamans possible au même endroit pour promouvoir l'allaitement. Les mamans étaient donc invitées à allaiter toutes en même temps à 11h. Il y avait également un jeu gonflable, un comptoir de collations, des activités ainsi que des kiosques d'information sur place durant cette journée. Plus de 30 mamans ont allaité lors de cet événement. Ce fut une belle réussite!



Le répertoire téléphonique

Au mois d'août dernier, 32 000 exemplaires du répertoire téléphonique du centre commercial ont été encartés dans le journal local. Cette promotion a permis de faire connaître les commerçants actuels de même que les nouvelles boutiques à toute la population ainsi qu'aux nouveaux arrivants.



LA PLACE DES QUATRE-BOURGEOIS

Mon week-end avec une styliste

Dans le cadre de la rentrée scolaire, une styliste était invitée à venir dévoiler de nombreuses astuces d'habillement sous forme de 4 mini-conférences :

- Les tendances de l'heure
- Le ménage de la garde-robe
- S'habiller selon sa silhouette
- Les essentiels d'une garde-robe

La clientèle de la Place des Quatre-Bourgeois a été charmée par l'événement, la styliste, les conseils et le mini-défilé de mode. Une 2e édition est même à prévoir!

**WESTMOUNT SQUARE**

**Défilé de mode automne-hiver 2011**

Le défilé de mode pour le bénéfice d'Alzheimer Group a eu lieu le mercredi 21 septembre dernier. Pour l'occasion, la galerie commerciale du centre a dévoilé toutes les nouveautés mode des boutiques lors de ce défilé automnal. Tous les profits de la vente des billets, soit un montant de 2500 \$, sont allés directement à la cause.



**L'infolettre**

Une infolettre a été créée cette année au Westmount Square. Cet outil promotionnel permet de promouvoir les nouveautés offertes chez les divers détaillants. Le choix des articles s'est fait avec la collaboration d'une styliste. Par la suite, une séance photo fut réalisée. L'infolettre sera envoyée par courriel aux clients figurant sur la base de données, et ce, à tous les mois.



**PLACE LA CITIÈRE**

**Concours VIP : Cirque du Soleil**

La Place La Cité a permis à deux chanceux d'assister au spectacle « Michael Jackson - The Immortal Tour » présenté par le Cirque du Soleil au Centre Bell. Lorsqu'un client faisait un achat chez un commerçant du centre, il recevait un billet de participation. Un traitement VIP a été réservé aux gagnants; en effet, le prix, d'une valeur de 546 \$, comportait :

- Les meilleurs billets au parterre (2 billets)
- Un programme souvenir
- Un cadeau exclusif

Ce fut un concours très apprécié!



**FAUBOURG DE L'ÎLE**

**Un vent de nouveauté**

Pour l'événement, des stylistes étaient invités pour faire découvrir les nouvelles tendances automnales pour toute la famille et les achats incontournables de la saison! Le kiosque offrait des ateliers de maquillage (une gracieuseté de Pharmaprix), des cadeaux surprise de Dans un Jardin, des massages sur chaise ainsi que des promotions des détaillants. Divers vêtements provenant des boutiques du centre étaient aussi présentés. Une belle occasion de promouvoir les boutiques!

**GALERIES DES SOURCES**

**Concours mannequin d'un jour**

En collaboration avec l'agence de mannequins ema, la 4e édition du concours mannequin d'un jour des Galeries des Sources fut réalisée à l'automne dernier. Les mannequins choisis pour le défilé portaient les vêtements et les accessoires des détaillants du centre, permettant par la même occasion de dévoiler les tendances de la saison.

Les gagnants du concours se méritaient :

- une séance professionnelle de photos avec maquilleurs et coiffeurs de l'Agence de mannequins ema;
- une formation santé/beauté chez ema;
- une participation au défilé de mode annuel de 30 designers québécois à Drummondville;
- Des chèques-cadeaux de Galeries des Sources pour le mannequin le plus aimé du public.

Une belle façon de montrer les nouvelles collections du centre tout en faisant participer la clientèle!





**LE CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES-OUEST**

Le Carrefour fête cette année ses 50 ans d'existence. Pour l'occasion, plusieurs promotions ont été organisées :

**La grande Virée V**

Le Carrefour a eu la chance d'accueillir La Grande Virée V dans son centre. Ce fut une belle occasion pour la clientèle de rencontrer les artistes québécois de la chaîne télévisée V. Ce sont plus d'une centaine de personnes qui étaient présentes pour l'événement.

**Les manèges de Beauce Carnaval**

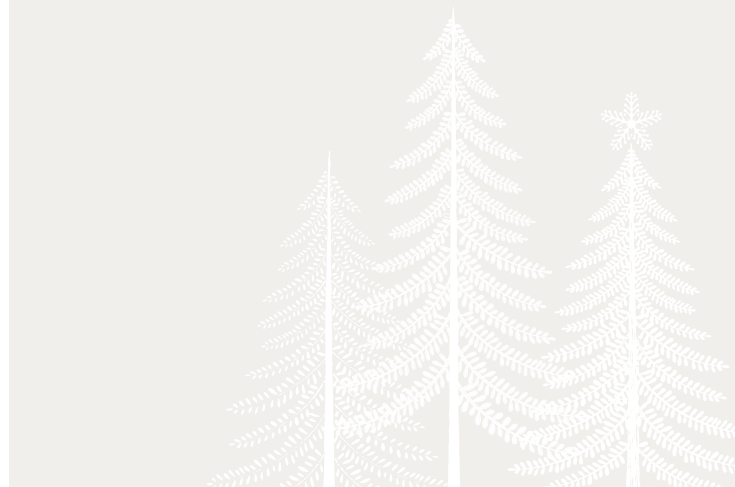
Les manèges de Beauce Carnaval ont fait une halte au Carrefour de Trois-Rivières-Ouest durant quatre jours. Plusieurs personnes ont pu s'amuser et profiter des attractions offertes par cette foire ambulante. Plaisir et rigolades étaient au rendez-vous.

**Le salon des voitures antiques**

50 belles voitures d'autrefois ont pris le Carrefour d'assaut. Pour le temps d'une journée, le centre invitait les clients à venir admirer les trésors d'antan. Une exposition qui a plu à tous !

**Le défilé de mode**

Afin de promouvoir les collections automnales des commerçants du centre commercial, un défilé de mode a été organisé. Le tirage d'un chèque-cadeau de 500 \$ a été effectué parmi les spectateurs. Il s'agit d'un excellent moyen pour les clients du Carrefour d'être à l'affût des dernières tendances mode.



**La soirée bénéfice Grands Frères Grandes Sœurs 2011**

Le 21 septembre dernier avait lieu la soirée bénéfice au profit de la Fondation des Grands Frères Grandes Sœurs de Montréal. Un cocktail dînatoire précédait le spectacle de Messmer le fascinateur. Durant le spectacle, plusieurs articles autographiés par de grandes vedettes du sport ont été mis aux enchères. Grâce à l'événement, 102 400 \$ ont été remis à la cause. Ce fut une très belle soirée où rires et intrigues étaient au rendez-vous.



**Mathieu Duguay en commission parlementaire**

Monsieur Mathieu Duguay, Vice-Président exécutif de la Société de gestion COGIR, occupe également le poste de Président du conseil d'administration du Regroupement québécois des résidences pour aînés (RQRA). Il y travaille assidûment afin de protéger les droits des propriétaires de résidences de même que celui des aînés.

Un peu plus tôt cette année, il a eu l'opportunité de présenter le mémoire du RQRA sur le projet de loi 16 concernant la certification des résidences pour aînés lors des auditions de la commission parlementaire.

Ses propos percutants et largement documentés ont permis de démontrer, une fois de plus, sa grande implication et son intérêt envers le bien être des aînés par l'entremise d'une gestion saine et équitable des résidences pour aînés.

La présence de Mathieu Duguay en commission parlementaire a également permis d'offrir une intéressante visibilité à la fois politique et publique aux Résidences AZUR.

Une présence remarquée qui fut grandement appréciée par les hauts fonctionnaires gouvernementaux responsables de la certification des résidences.

Pour M. Duguay, ce fut une belle première expérience en commission parlementaire, laquelle lui a également permis de discuter avec la Ministre et son équipe. Une démarche positive qui s'ajoute à la volonté de COGIR de demeurer le chef de file sur le marché des résidences pour aînés.



## Comment maximiser notre économie d'énergie?

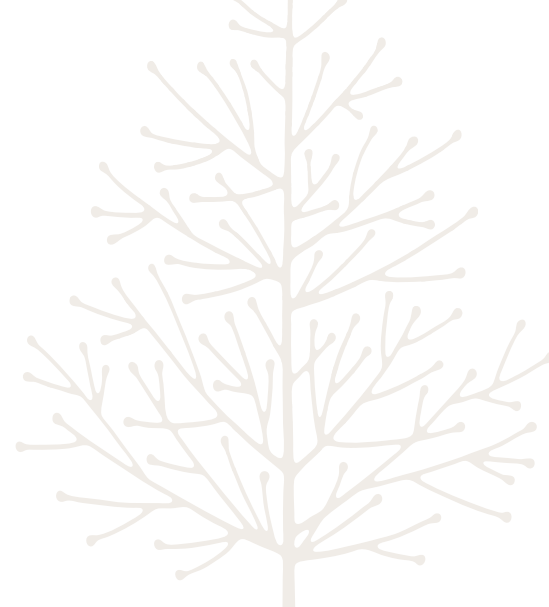
L'hiver est sans aucun doute une saison qui laisse sa trace sur nos factures d'électricité! Le chauffage, à lui seul, peut représenter plus de 50% de la facture totale de votre consommation. Le présent article vous donnera quelques conseils simples et efficaces à appliquer au quotidien, non seulement pour réduire les coûts énergétiques mais aussi dans l'optique d'agir de façon plus responsable quant à l'utilisation des ressources.

1- Utilisez le soleil à sa pleine capacité. Il constitue une ressource naturelle, gratuite et efficace pour chauffer la maison. Il vous suffit de laisser pénétrer le soleil dans les pièces accueillant le maximum de luminosité durant la journée et de mettre des rideaux ou stores dans les fenêtres ne recevant aucun ensoleillement. Au coucher du soleil, fermez tous les rideaux ou stores afin de ne pas perdre la chaleur accumulée durant la journée.

2- Lorsque vous quittez une pièce, assurez-vous que tous les appareils fonctionnant inutilement sont éteints.

3- Si cela est possible pour vous, durant les périodes de pointe de consommation d'énergie, soit la semaine entre 7h et 11h et entre 17h et 21h, évitez d'utiliser des équipements énergivores comme la sècheuse ou le lave-vaisselle.

En appliquant ces quelques trucs, vous agissez non seulement de façon plus responsable pour l'environnement, mais économisez également beaucoup sur votre facture d'électricité. Vous trouverez d'autres conseils sur la façon de mieux gérer votre utilisation d'énergie en visitant le : [www.hydroquebec.com](http://www.hydroquebec.com)



### La sécurité avant tout!

Durant la période des Fêtes, nous aimons tous décorer nos demeures afin de créer une ambiance festive, chaleureuse et joyeuse. Afin que cette période demeure l'une des plus belles de l'année, voici quelques conseils à suivre pour sécuriser vos maisons.

1- Ne laissez jamais le sapin allumé lorsque vous quittez la maison ou lorsque vous dormez. Ceci aide à maximiser la longévité de l'arbre, dans le cas des arbres naturels; mais surtout, cela réduit considérablement les risques d'incendie.

2- Durant la période des Fêtes, nous avons tous tendance à surcharger les prises électriques de lumières et de décorations de Noël. Surveillez les branchements de vos décorations. Remplacez les vieilles rallonges électriques par des barres d'alimentation sécuritaires. Placez-les bien en vue afin de repérer la moindre anomalie rapidement.

3- Choisissez des décorations sécuritaires. Préférez des objets qui sont ininflammables, non combustibles et non conducteurs.

4- Si vous avez des enfants ou des animaux domestiques, n'utilisez pas de décorations trop petites, qui pourraient être avalées.

5- Utilisez des jeux de lumières qui conviennent à votre environnement. Les jeux de lumières d'intérieur ne doivent pas être utilisés à l'extérieur parce qu'ils ne sont pas dotés de raccords à l'épreuve des intempéries. Rappelez-vous également que certains jeux de lumières d'extérieur dégagent trop de chaleur pour être placés à l'intérieur.

6- Vérifiez tous les jeux de lumières avant de les utiliser. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'ampoules craquelées ou de fils effilochés, brisés ou dénudés. Jetez les jeux de lumières défectueux.

**Joyeuses Fêtes... en toute sécurité!**  
Source : [www.servicevie.com](http://www.servicevie.com)



### Un gros merci

Pour la première fois, les employés et résidents de l'ensemble des résidences AZUR à travers le Québec se sont mobilisés pour partager des moments hors du commun lors de la première journée des services alimentaires AZUR, qui s'est tenue le 15 novembre dernier.

Cet événement, comme vous pouvez le constater sur les différentes photos ci-contre, fut une belle réussite.

Par cette journée, AZUR désirait reconnaître et féliciter tous les employés du secteur des services alimentaires pour leurs accomplissements. Leurs contributions remarquables au quotidien constituent un facteur de bonheur indéniable pour nos résidents.

Nos plus beaux souvenirs sont souvent reliés à des moments magiques autour d'une table et vous contribuez tous à créer quotidiennement cette magie.

#### 1000 FOIS MERCI!

**Paul-Éric Boucher,**  
Directeur régional sénior, services alimentaires



## 5 années à célébrer!

Deux résidences ont fêté leur 5<sup>e</sup> anniversaire cette année. Il s'agit des Jardins de Renoir et du Domaine des Forges I, toutes deux situées à Laval. L'occasion fut soulignée dans les deux résidences. Ces fêtes nous ont donné l'opportunité de remercier les résidents de leur confiance, jour après jour. Voici un résumé du déroulement de ces fêtes.

### Les Jardins de Renoir : le rouge à l'honneur

Ce sont toutes vêtues de rouge que les beautés (les employés) des Jardins de Renoir ont célébré le 5<sup>e</sup> anniversaire de la résidence. Pourquoi le rouge? Tout simplement parce qu'il s'agit de la couleur prédominante du logo des Jardins de Renoir! Au cours de cette fête, nous avons remercié 60 résidents pour leur confiance et leur dévouement à la résidence depuis le tout début. Une belle soirée réussie, qui fut appréciée de tous.



### Le Domaine des Forges : plaisirs et gourmandises

Plusieurs résidents des trois phases de la résidence se sont déplacés pour célébrer tous ensemble le 5<sup>e</sup> anniversaire du Domaine des Forges I. L'événement a débuté par un magnifique concert d'une chanteuse accompagnée de son pianiste. Les nombreux spectateurs ont acclamé la prestation. Une fête gourmande a suivi le spectacle, dont le menu avait été créé par le chef de la résidence. L'occasion a aussi permis de souligner le 3<sup>ème</sup> et le 4<sup>ème</sup> anniversaire des autres phases. Félicitations à tous pour l'organisation de cet événement!



## Journée Internationale des Aînés 2011

Chez AZUR, notre mission est d'enrichir de bonheur la vie de nos résidents par chacun de nos gestes, tout en visant leur épanouissement et leur mieux-être, et ce, dans un environnement sécurisant. C'est pourquoi, le 1<sup>er</sup> octobre dernier, Journée Internationale des Aînés, plusieurs résidences de notre réseau ont organisé une journée en l'honneur de nos résidents. Du méga BINGO aux soirées thématiques, l'originalité était au rendez-vous dans l'organisation de ces journées. Les résidents ont pu socialiser et rencontrer de nouvelles personnes, puisque les membres de la communauté étaient invités à venir célébrer avec nous. Ce sont plus de 300 personnes qui se sont déplacées dans nos résidences. Nous tenons à remercier tous les employés, bénévoles, résidents et participants qui ont contribué au succès de ces activités.



**Le 1<sup>er</sup> octobre**  
**LES RÉSIDENCES**  
**AZUR SOULIGNENT**  
**LA JOURNÉE**  
**INTERNATIONALE**  
**DES AÎNÉS**

www.residencesazur.com

*Ici, c'est chez moi !*



Entrez célébrer avec nous !

CONFIANCE · COEUR · COLLABORATION · CRÉATIVITÉ



## Les bons coups 2011 - AZUR

Chez AZUR, nous sommes fiers des accomplissements réalisés dans nos résidences jour après jour. Afin de vous en donner un aperçu, nous avons choisi un bon coup par résidence que nous vous présentons ici. Bien d'autres réussites ont eu lieu cette année et nous sommes convaincus que le travail assidu de tous permet de faire une réelle différence dans la vie de nos aînés et celle de nos employés. Merci !

### Équipe du siège social - Division résidences pour aînés

Merci de votre créativité et de votre collaboration au cours de l'année. Vous avez fait preuve de dépassement et votre support aux résidences a contribué aux bons résultats. Nous nous démarquerons tous en 2012 afin de continuer de faire croître la bannière AZUR et d'offrir un service exemplaire aux aînés.

### Château BeauRivage

Un comité de relation de travail a été mis en place. Ceci a permis de diminuer les irritants vécus par rapport au travail au quotidien, d'améliorer la compréhension des tâches de tous les employés de même que d'encourager et de faciliter la communication inter service. La création du comité a de plus aidé à la qualité d'exécution des tâches au quotidien.

### Le Clair Matin

L'équipe des soins a bénéficié de l'arrivée de nouvelles préposées aux bénéficiaires cette année. Ceci a permis l'ajout de services et la rétention de plusieurs résidents. En même temps, l'équipe a mis sur pieds un appartement de convalescence qui permet d'accueillir des gens qui ont besoin d'encadrement et de plus amples services.

### Domaine des Forges

Un des grands succès cette année a été la célébration du 5<sup>e</sup> anniversaire de la résidence. Un événement magnifique a été tenu sous la tente. Après le spectacle, les résidents ont été invités à la fête gourmande qui avait lieu dans la Phase 1. Les résidents ont beaucoup apprécié. Merci à nos deux surintendants pour leur travail remarquable. Tous les départements ont été impliqués d'une façon ou d'une autre. Merci de votre travail d'équipe exemplaire qui a assuré la réussite de cet événement.

### L'Émérite de Brossard

Au printemps dernier, il y a eu une très forte éclosion de gastro à la résidence. La majorité des résidents ont été très malades. Malheureusement, la résidence a été dans l'obligation de fermer ses portes aux visiteurs, d'interdire les sorties des résidents et d'annuler toutes les activités intérieures et ceci, pendant trois semaines. Félicitations à tout le personnel de chacun des départements, pour leur dévouement, leur disponibilité et leur grande générosité pendant cette période de crise.

**Complexe Gouin-Langelier**

Merci à toute l'équipe pour leurs efforts au niveau du développement des services. Plusieurs initiatives ont été mises en place en 2011 tels la téléphonie, des services de soins additionnels ainsi que des services d'entretien ménager. Tous ces projets appuient le désir d'offrir, jour après jour, un haut niveau de service et de répondre aux besoins des aînés. Merci !

**Les Habitats Lafayette**

Suite à de nombreux changements au niveau de l'amélioration de la qualité des services aux résidents, le personnel a su s'ajuster sur plusieurs points d'une façon remarquable. La collaboration du personnel y est pour beaucoup dans l'atteinte des résultats, lesquels ont été remarquables autant des résidents que des familles. Merci et félicitations à tous les employés pour leurs efforts grandement appréciés !

**Les Jardins Champfleury**

La fête de Noël est un événement annuel remarquable à la résidence. C'est l'activité la plus appréciée de tous, autant par les résidents que leurs familles. Un souper et une soirée familiale sont organisés et un menu spécial est préparé. Il y a de l'animation musicale, une soirée dansante et le père et la mère Noël sont sur place !

**Complexe et Jardins de Renoir**

Félicitations à l'équipe de loisirs pour son excellente organisation lors du spectacle de Gino Quilico qui a eu lieu à la résidence. Le taux de participation des visiteurs a été remarquable ! Un grand merci également à toute l'équipe de location qui a travaillé assidûment à la diminution du taux de vacants. Finalement, une mention spéciale à toute l'équipe du Renoir qui a su maîtriser la situation de manière exemplaire lors d'un incendie sur le toit. Grâce au suivi méticuleux des procédures en place, la résidence a obtenu des félicitations du Service des Incendies de Laval.

**Les Jardins du Couvent**

Un club de lecture avec des élèves de 2e année a été mis sur pieds. Plus de 20 élèves jumelés à 20 résidents participent à cette grande réussite largement appréciée de la Commission Scolaire puisqu'en plus d'apporter de la joie dans le cœur des aînés, ce projet favorise la réussite scolaire des enfants. De plus, une troupe de théâtre a été créée avec les résidents qui ont monté la pièce de théâtre les Belles-Sœurs. Une tournée aura lieu dans plusieurs résidences !

**Les Jardins Intérieurs**

Un local a été loué à la Maison des Arts de la Rive-Sud afin d'offrir des cours de toutes sortes aux gens de la région. Les résidents apprécient beaucoup voir les réalisations des étudiants et seront ravis d'assister, à la fin des cours, à une exposition des œuvres. De plus, en avril, les animateurs en loisir ont démarré un Club de marche ! À tous les vendredis, une quinzaine de résidents participent à la marche, dans un endroit différent à chaque semaine.

**Les Jardins Katerina**

Les résidents des Jardins Katerina ont enregistré un CD de chansons d'époque en collaboration avec les Chevaliers de Colomb. Plus de 150 personnes ont assisté au lancement. Les profits de la vente des CD ont été remis à un étudiant à la prétrise.

**Les Jardins Le Flandre**

La transformation d'un étage d'appartements en 15 chambres et pension a permis de combler un besoin imminent. Les 15 chambres ont été louées avant même que la construction soit terminée.

**Les Jardins Logidor**

La Chorale du Logidor, représentée par 25 résidents travaillent très fort. Cette année, ils ont eu l'opportunité de présenter leur répertoire à l'église St-Félix de Cap-Rouge et ont fait une prestation au Manoir Manrèse de Québec. C'est une excellente façon de faire découvrir le talent des résidents !

**Jardins Notre-Dame**

Grâce au travail rigoureux et créatif de la nouvelle direction, un nombre impressionnant de baux ont été signés cette année. Félicitations à toute l'équipe qui a su travailler fort à offrir une grande qualité de vie aux résidents tout en maintenant un haut niveau de service à la clientèle.

**Les Jardins Vaudreuil**

Merci à toute l'équipe qui a su faire preuve de détermination et de persévérance durant la dernière année. Cette attitude positive a permis de maintenir une bonne relation entre les membres de l'équipe et les résidents.

**Manoir La Fontaine**

Félicitations à l'équipe des loisirs qui se présente à chaque vendredi à l'hôpital pour rencontrer les résidents hospitalisés. Une fleur et un journal interne de la résidence sont remis, permettant de créer un lien de confiance avec le résident. Une initiative grandement appréciée de la part des résidents, des familles et du personnel hospitalier.

**Manoir Les GénérationS**

La résidence a organisé une fête soleil mémorable, la première célébration depuis l'agrandissement du Manoir. Toute l'équipe a mis la main à la pâte ! Félicitations pour cette belle organisation qui a su plaire aux résidents et à leurs familles.

**Manoir Louisiane**

Félicitations à toute l'équipe qui a réussi à obtenir un achalandage appréciable lors des activités célébrant la Journée Internationale des aînés. Un travail assidu de représentation a permis à de nombreux aînés de découvrir la résidence. Bravo !

**Manoir Manrèse**

Au printemps, la résidence a organisé un vernissage suivi d'un cocktail au cours duquel deux résidentes exposaient leurs œuvres d'art. Ce vernissage, digne d'une galerie d'art, a attiré beaucoup de visiteurs en plus de faire la joie des résidents. Une belle preuve de créativité et de talent !

**Manoir Outremont**

Le Manoir Outremont a réussi à louer un nombre impressionnant de logements malgré les défis reliés à plusieurs travaux dans l'immeuble. De plus, la très bonne communication mise en place entre les résidents et l'équipe a permis d'offrir un excellent service pendant la période des travaux majeurs. Merci à toute l'équipe !

**Memphré-Magog**

Cette année, la résidence a connu un agrandissement permettant d'offrir des unités avec cuisinettes aux aînés et ce, afin de satisfaire les demandes des personnes retraitées très autonomes. Les résidents du 3e étage de la résidence ont également été relocalisés et la section des soins prothétiques a été agrandie, augmentant ainsi la capacité d'accueil de la résidence. Nous sommes fiers du travail accompli. Merci à toute l'équipe !

**Résidence du Verger**

Une pièce de type bistro a été aménagée afin que les résidents puissent se détendre le soir en prenant un bon café. Un souper spaghetti a également été organisé pour la Société canadienne de la sclérose en plaque, accueillant près de 80 visiteurs ! Merci également à toute l'équipe du travail accompli afin de louer les unités de l'étage de soins Alzheimer. Le succès a été si grand que la résidence dispose maintenant d'une liste d'attente pour ces unités !

**Résidences Richeloises**

Une levée de fonds a été organisée afin de venir en aide aux résidents sinistrés de la Vallée du Richelieu. Merci ! Félicitations également pour l'organisation d'un superbe mariage entre deux résidents. Une journée mémorable gage d'un long amour !

**Sault-au-Récollet**

Cette année, une pièce de théâtre a été créée à la résidence. Des soirées dansantes ont aussi été organisées. Félicitations à toute l'équipe qui a réussi à créer de la magie dans la vie des aînés au quotidien !

**Le Toumesol**

Félicitations à toute l'équipe qui, par son travail assidu, a permis d'implanter trois unités de court séjour, de réduire considérablement les heures supplémentaires et les coûts de la CSST.

**Vista**

Merci à toute l'équipe pour vos efforts constants qui ont permis d'augmenter de manière appréciable le taux d'occupation de la résidence. Les nombreuses initiatives mises de l'avant et la présence assidue dans la communauté ont permis d'accroître la notoriété de la résidence. Félicitations !

**La Volière**

L'autobus de la résidence a été mis à la disposition d'élèves du primaire en milieu défavorisé afin de leur permettre de participer à une activité à la bibliothèque de Joliette. Merci pour cette belle implication communautaire ! Félicitations également pour le service de conciergerie amélioré qui a permis d'accroître le sentiment de sécurité de nos aînés.

**Résidences du Confort**

Félicitations à toute l'équipe qui a fait preuve d'une grande collaboration permettant que le changement de direction s'effectue aisément tout en continuant d'offrir aux aînés un service à la hauteur de leurs attentes.

**La Rosière**

Merci à notre chef-cuisinière et à toute l'équipe des services alimentaires pour leur grande créativité dans la mise sur pieds de nouvelles recettes permettant à la fois de faire plaisir aux aînés et de mieux gérer les inventaires de nourritures.



## Vive les mariés!

Un événement unique chez AZUR, un mariage hors de l'ordinaire...

Il y a quelques années, une employée des Résidences Richeloises de McMasterville, Mme Jeanne d'Arc Carmichaël, s'est liée d'amitié avec M. Georges Gagné, un de ses voisins dans son appartement de Beloeil. En juin dernier, Jeanne d'Arc proposa à M. Gagné de visiter les Richeloises, dans le but d'un éventuel déménagement. Il fut aussitôt emballé de cette idée. Voici le récit d'une belle histoire d'amour.

C'est en 2007 que M. Gagné rencontra celle qui allait plus tard devenir son épouse, Mme Bernadette Dumont. Après quelques années de fréquentation et une malencontreuse séparation, ils ont vite renoué leur amitié suite au déménagement de M. Gagné dans la région.

Le 21 juillet dernier, Mme Dumont, qui demeurait alors à Cowansville, arrivait pour rendre visite à l'élu de son cœur, M. Gagné. Celle-ci voulut aussitôt visiter le nouvel appartement de M. Gagné, maintenant emménagé à la résidence.

Après la visite, M. Gagné, qui n'avait d'yeux que pour sa bien-aimée, lui demanda de passer quelques jours avec lui.



Mme Dumont et Jeanne d'Arc ont donc aidé M. Gagné à s'installer dans son nouvel appartement. Quand est venu le moment pour Mme Dumont de retourner chez elle, M. Gagné, maintenant âgé de 83 ans, ne voulut pas la voir partir. C'est à ce moment qu'il la demanda en mariage!

Elle accepta avec joie! La date du mariage fut donc fixée au 17 septembre 2011. Jeanne d'Arc s'est occupée des préparatifs et des invitations. Le directeur général de la résidence, M. St-Denis, fut choisi comme célébrant de l'union afin que le mariage se fasse directement à la résidence. Il accepta la demande avec plaisir.

Les deux familles, les amis et la direction des Richeloises furent donc invités au mariage. Et par une merveilleuse journée de fin d'été, le mariage fut célébré dans la chapelle des Richeloises par M. St-Denis.

La noce s'est tenue dans une salle adjacente et notre chef, Mathieu Saulnier, a préparé un merveilleux repas où la musique, la danse et les réjouissances étaient au rendez-vous. Depuis ce jour, ils vivent heureux, ensemble, aux Richeloises de McMasterville...



## Gala Excellence 2011

COGIR et AZUR ont mis sur pied un gala bien particulier afin de souligner et de récompenser le travail exceptionnel réalisé par les employés des diverses propriétés.

Le 25 novembre dernier, lors de la deuxième édition de cet important événement annuel, six propriétés sont reparties avec un trophée bien mérité. Nous sommes fiers du travail accompli et sommes reconnaissants envers les efforts et l'implication continus des différentes équipes afin de toujours fournir un service de haut niveau.

Félicitations à tous les nominés et à tous les gagnants !



### Catégorie : Immeubles multi-résidentiels de l'année

#### A. Sous-catégorie : Immeuble avec un couple de gérants

Les nominés sont :  
Savoie/Normandin  
Metcalfe  
De La Montagne  
Castel de Laval

Le gagnant est : **Savoie/Normandin**

#### B. Sous-catégorie : Immeuble avec une équipe de gestion

Les nominés sont :  
Bois Franc  
Les immeubles Ghetto McGill  
Mistral  
Place Elgin

Le gagnant est : **Bois Franc**

**Catégorie : Résidences pour aînés de l'année****A. Sous-catégorie : Résidence de 200 unités et moins**

Les nominés sont :

- Les Jardins le Flandre
- Le Clair Matin
- Les Jardins Katerina
- Les Jardins Champfleury

Les gagnants sont : **Le Clair Matin et Les Jardins le Flandre (exæquo)**

**B. Sous-catégorie : Résidence de 200 unités et plus**

Les nominés sont :

- Les Jardins Logidor
- Les Jardins de Renoir
- Le Domaine des Forges
- Le Manoir Manrèse

Le gagnant est : **Les Jardins Logidor**

**Catégorie : Propriété commerciale de l'année**

Les nominés sont :

- La Grande Place des Bois Franc
- Le Westmount Square
- Le Carrefour Trois-Rivières Ouest
- La Place Hérelle

Le gagnant est : **La Place Hérelle**



Cette année, la direction générale de chaque propriété a été mise à contribution dans le processus de nomination des résidences et immeubles de l'année. Chaque équipe a eu la chance de s'autoévaluer et de donner ses commentaires.

Les éléments clés sur lesquels a été basée l'évaluation 2011 étaient :

- Les résultats financiers
- Le taux de location
- La qualité des services de santé, alimentaires et de loisirs
- La propreté générale des immeubles
- La satisfaction des résidents envers le service à la clientèle
- La satisfaction des employés
- La conformité aux points administratifs
- L'intégration des résidents

Avec fierté, tous les immeubles ont bien performé et répondu à cet exercice.

Départager l'excellence n'est jamais facile dans un contexte où toutes les équipes visent une bonne performance et travaillent à se dépasser.

À tous merci de votre participation et nous avons déjà hâte de voir qui se méritera les honneurs l'année prochaine.

Nous avons connu de nombreux succès au cours de l'année 2011. En voici quelques-uns :

**Équipe du siège social - Division multi-résidentielle**

Félicitations à tous pour avoir obtenu des taux d'occupation très compétitifs en date du 1er juillet. Merci du support que vous avez offert aux immeubles tout au long de l'année.

2012 sera une année prometteuse et nos efforts constants permettront de se démarquer de la compétition et de poursuivre notre excellent travail afin de toujours bien servir nos locataires.

**Angoulême / Champfleury / Grand Sud**

Félicitations à toute l'équipe de Ste-Julie pour leur travail hors pair qui a permis d'obtenir un taux minime de vacants dans les trois immeubles. Merci également pour votre travail qui a permis de bien contrôler la situation lors d'un incendie au Grand Sud en juillet.

**Anjou**

Merci à toute l'équipe qui a réussi à maintenir un taux de vacants à près de 0% tout au long de l'année.

**Aylmer**

Un grand merci pour l'implication continue à l'entretien de l'immeuble. Félicitations d'avoir conservé un taux de vacants très bas tout au long de l'année.

**Barcelona / Le Brooklyn/ La Belle époque / Le Durocher**

Félicitations à tous les employés pour avoir contribué à maintenir un excellent taux de vacants, pour avoir offert un bon service à la clientèle et pour avoir obtenu de bons résultats tout au long de l'année.

**Beaubien**

Félicitations pour votre excellent service à la clientèle.

**Castel de Laval**

Félicitations à tous les employés pour avoir contribué à maintenir un immeuble impeccable toute l'année.

**Citadelle**

Félicitations à toute l'équipe qui, malgré les travaux majeurs dans l'immeuble, a réussi à faire face à la location et au service à la clientèle.

**Comesol / Laframboise**

Un gros merci à toute l'équipe pour leur dévouement à donner un excellent service à la clientèle.

**Côte-Vertu 1 et 2**

Félicitations à l'équipe pour avoir diminué le taux de vacants en 2011 et amélioré le service à la clientèle.

**Côte-Vertu IV**

Le concierge trouve toujours des idées intéressantes et originales afin d'améliorer la qualité de vie des locataires.

**De La Montagne**

Alors que de multiples experts et spécialistes ont travaillé ardemment afin de trouver la source d'un problème majeur de dégâts d'eau fréquents, c'est le concierge qui a réussi à résoudre le problème grâce à sa persévérance et sa ténacité.

**Delmar**

Félicitations à toute l'équipe pour le maintien du taux d'occupation à un niveau élevé toute l'année.



**1212 des Pins**

L'immeuble a été au centre d'un projet majeur de rénovations des garages. Malgré les inconvénients causés par cet investissement, nous avons réussi à conserver un taux d'occupation très intéressant. L'équipe démontre beaucoup d'intérêt et s'implique grandement afin de trouver des solutions pour faire face au changement de type de clientèle.

**Hamilton House**

Félicitations d'avoir conservé un taux d'occupation intéressant tout au long de l'année malgré un nombre de départs anormalement élevé.

**Jardins sur le Parc**

L'équipe fait des grands efforts pour respecter les budgets d'opération, particulièrement dans la catégorie des réparations et entretien.

**Metcalfe**

Félicitations d'avoir maintenu le taux de vacants très bas. Le dévouement de toute l'équipe auprès de la clientèle est un gage de succès. Merci également pour votre professionnalisme, votre excellent service à la clientèle et pour la bonne gestion de l'immeuble.

**Le Mistral**

Merci à toute l'équipe d'avoir réussi à obtenir un taux de vacants sans précédent depuis que nous avons la gestion de la propriété.

**Place Elgin**

Les pompiers du Service des Incendies de la Ville de Montréal ont grandement apprécié les efforts déployés par nos employés ainsi que le grand professionnalisme de toute l'équipe lors de l'incendie en mai dernier.

Merci également de votre excellent travail dans le projet de repositionnement de l'immeuble qui verra le jour en 2012.

**Place Riviera**

Nous désirons souhaiter la bienvenue à l'équipe de l'immeuble Place Riviera pour lequel nous effectuons la gestion depuis le 1er septembre 2011.

**Savoie / Normandin**

Nous vous remercions des nombreux bons coups réalisés cette année : excellent taux de vacants, très bonne gestion des dépenses, sans oublier la grande propreté des immeubles. Merci !

**Tour du Parc**

Merci à tous les employés pour leurs importants efforts déployés durant les travaux majeurs lesquels ont permis de maintenir un haut taux de service à la clientèle.

**Victoria**

Des rénovations majeures ont été faites au niveau du penthouse. L'appartement est maintenant au goût du jour et possède un potentiel de création de valeur significatif.

**Village olympique**

Une nouvelle équipe a été mise en place cette année au Village Olympique. Ces personnes ont grandement contribué à une année bénéfique pour le Village et pour les locataires. Plusieurs travaux majeurs ont été coordonnés et réalisés par nos équipes afin d'offrir des lieux agréables à nos locataires. Nous avons poursuivi nos efforts de service à la clientèle et sommes fiers du travail accompli.

**Bois Franc**

Merci à toute l'équipe pour sa grande implication dans la conversion des appartements en condos.

**Bell Terrace (Fairview Towers)**

Un grand merci à toute l'équipe pour leur travail soutenu lors des gros projets de rénovations. Le travail de tous a permis de maintenir un contrôle sur les travaux et sur les relations avec les locataires afin que tout se déroule agréablement !

**Strasbourg**

Félicitations à toute l'équipe qui, par son travail acharné, a réussi à améliorer de manière appréciable la sécurité des immeubles. Les efforts déployés ont permis de réduire le vandalisme et d'améliorer le sentiment de tranquillité et de sécurité des locataires.

**Des Châteaux / Du Souvenir**

Félicitations pour avoir diminué le taux de vacants en dessous de 1% et pour vos initiatives visant à rendre les deux complexes des plus accueillants.

La division commerciale a eu son lot de défis au courant de l'année 2011. Malgré tout, les membres de l'équipe ont été en mesure de résoudre plusieurs problèmes auxquels la division a fait face. De plus, la situation critique que vivent présentement les magasins Zeller's et Hart ont amené l'équipe COGIR à entreprendre plusieurs négociations afin de rehausser la valeur des différents centres commerciaux. Nous tenons à féliciter toute l'équipe pour leur détermination et leurs efforts soutenus tout au long de l'année 2011. Voici un résumé des bons coups réalisés dans les centres commerciaux gérés par COGIR.

**Bedford Place Mall**

Le départ du magasin Winners a entraîné une réflexion quant à la structure actuelle de la propriété. Une restructuration combinée à un investissement potentiel permettra de redévelopper la partie Nord du centre commercial et ainsi d'actualiser l'image de la propriété. Grâce aux efforts des différentes équipes, le centre bénéficiera du transfert du magasin Zeller's à un magasin Target, une grande chaîne de magasin à rayons qui fait son entrée au Québec.

**Carrefour Trois-Rivières-Ouest**

Cette année, le Carrefour a changé de propriétaire. Malgré ce changement, COGIR a conservé le mandat de gestion de la propriété. Un développement interne du centre permettra d'intégrer parmi ses commerçants le magasin Fantaisie du Dollar, rehaussant du coup la valeur de la propriété.

**Le Faubourg de l'île**

Le transfert du magasin Zeller's à un magasin Walmart fut une nouvelle très positive pour le centre. Cette nouveauté permet par la même occasion de revoir les investissements afin de maintenir la position du centre dans le marché et d'en rehausser la notoriété. Un investissement substantiel en rénovations est également à l'étude.

**Les Promenades de Sorel**

La venue du Walmart aux Promenades de Sorel, en remplacement du Zeller's permettra de mûsser la location puisque les détaillants voudront profiter de l'achalandage engendré par le géant commercial. Un bon coup de pouce pour le développement du centre !

**Whitby Mall**

Avec le départ imminent du magasin Hart, un plan de repositionnement du centre s'imposait. Les efforts de tous permettront de rehausser l'image de la propriété et de stimuler la location des espaces commerciaux.



## Programmation des activités à ne pas manquer cet hiver au Québec

### Igloofest Montréal

**Lieu :** Les Quais du Vieux-Port de Montréal  
 Igloofest est un festival mettant la musique électronique en vedette. Devenu un incontournable de l'hiver, Igloofest s'est forgé une réputation enviable par sa scénographie percutante, sa programmation diversifiée et son village d'igloos féérique, qui en font un réel facteur de réchauffement climatique à Montréal!  
**Dates :** 12 au 14, 19 au 21 et 26 au 28 janvier 2012



### La Fête des neiges de Montréal

**Lieu :** Île Sainte-Hélène - Parc Jean-Drapeau, Montréal  
 La Fête des neiges de Montréal... C'est plus que de la neige! La Fête des neiges, c'est le grand festival hivernal de Montréal où les familles sont invitées à jouer dehors et à profiter d'une multitude d'activités pour tous les goûts.  
**Dates :** 21 janvier 2012 - 05 février 2012



### Mondial des cidres de glace SAQ

**Lieu :** Rougemont  
 Dans une ambiance féérique de sculptures de glace, venez rencontrer une quarantaine de cidriculteurs et de producteurs agroalimentaires, et déguster leurs produits. Conférences, sculptures sur glace, feux d'artifice et autres activités pour tous sont également prévus. Bien emmitoufflés, découvrez un produit qui fait honneur au savoir-faire québécois partout dans le monde!  
**Dates :** 10 février 2012 - 12 février 2012



### Festival Montréal en lumière

**Lieu :** Quartier des spectacles, Montréal  
 Événement d'envergure internationale, le Festival Montréal en lumière vient réchauffer l'hiver montréalais en présentant ce que la métropole a de mieux à offrir dans le domaine des éclairages, des arts de la scène, des musées et des arts de la table.  
**Dates :** 16 février 2012 - 26 février 2012



### Défilé de la Saint-Patrick

**Lieu :** Centre-ville de Montréal  
 Le 188e défilé de la Saint-Patrick se déroulera rue Ste-Catherine, au centre-ville de Montréal. Il débutera à l'angle de la rue du Fort, à midi, vers l'est, pour aboutir au Carré Phillips.  
**Date :** 12 mars 2012



### Carnaval de Québec

**Lieu :** Partout dans la ville de Québec  
 Depuis plus de 50 ans, le plus grand carnaval d'hiver au monde célèbre les joies et la magie de l'hiver. Vivez en famille les frissons et les émotions fortes de cette grande fête. Venez saluer Bonhomme, le roi de la fête, à son splendide Palais au cœur du Vieux-Québec.  
**Dates :** 27 janvier 2012 - 12 février 2012



Pour consulter la liste complète de la programmation hiver 2011-2012, consulter le [www.bonjourquebec.com](http://www.bonjourquebec.com) sous la rubrique découvrez/activités et attraits.

## Parlons RH

### Nouveautés dans le département RH-Paie

Nous profitons de l'occasion pour vous présenter Joanie Rousseau, votre nouvelle technicienne aux ressources humaines. Elle agira à titre de remplaçante pendant le congé de maternité de Marie-Josée Déry. Nous lui souhaitons donc la bienvenue parmi nous.

### Calendrier de formations 2012

Le département des ressources humaines prépare actuellement le calendrier des formations pour l'année 2012. Dans le but constant de nous améliorer, nous avons préparé plusieurs nouveautés cette année. Des cours d'anglais feront entre autre partie des nouveautés 2012. Vos commentaires et suggestions ont d'ailleurs été grandement appréciés lors de la planification de ce nouveau calendrier.

### Party de Noël

Le département des ressources humaines, en collaboration avec la direction et le club social de COGIR, est heureux d'avoir organisé le party de Noël annuel, qui a eu lieu le 25 novembre dernier. Une soirée qui fut haute en couleurs, sous le thème «Cabaret». Merci à tous ceux et celles qui ont contribué au succès de cette soirée.





## Le meilleur chocolat chaud au monde

Producteurs laitiers du Canada ([www.plaisirlaitiers.ca](http://www.plaisirlaitiers.ca))

Un chocolat chaud maison incroyablement délicieux et satisfaisant, pour bien moins cher que celui des boutiques de spécialité. Un véritable plaisir des dieux!

Temps de préparation : 5 minutes  
 Temps de cuisson : 8 minutes  
 Rendement : 4 portions

### Ingrédients :

- 3 tasses de lait
- 1 tasse de crème à fouetter 35 %
- 1/4 tasse de sucre cristallisé
- 1/4 tasse de poudre de cacao non sucrée
- 1 pincée de sel
- 1 c. à thé de vanille

### Préparation :

1. Dans une casserole, faire frémir 2 1/2 tasses (625 ml) de lait et 3/4 tasse (175 ml) de crème 35% à feu moyen, en remuant souvent.
2. Pendant ce temps, dans un bol, fouetter ensemble le sucre, le cacao et le sel. Incorporer en fouettant la dernière 1/2 tasse (125 ml) de lait froid et la vanille pour former une pâte lisse.
3. Réduire la chaleur à feu moyen doux et ajouter graduellement en fouettant le mélange de cacao au lait chaud; bien mélanger. Faire chauffer environ 2 minutes ou jusqu'à ce que le chocolat soit fumant.
4. Dans un petit bol refroidi, à l'aide d'un fouet ou d'un batteur électrique, fouetter le reste de la crème pour l'épaissir. Verser le chocolat chaud avec une louche dans 4 tasses réchauffées.
5. Déposer la crème fouettée à la cuillère dans chaque tasse et marbrer la crème en remuant la cuillère. Servir immédiatement.



## Sucre à la crème

[www.ricardocuisine.com](http://www.ricardocuisine.com)

Temps de préparation : 15 minutes  
 Temps de cuisson : 25 minutes  
 Rendement : 40 carrés (environ)

### Ingrédients :

- 2 tasses de crème 35 % à fouetter
- 2 1/4 tasses de cassonade
- 2 c. à soupe de sucre
- 2 c. à soupe de sirop de maïs

### Préparation :

1. Tapisser un moule de 25 x 16 cm (10 x 7 po) de papier parchemin en laissant une bonne largeur de papier dépasser des deux côtés.
2. Beurrer les extrémités où il n'y a pas de papier.
3. Dans une casserole, mélanger tous les ingrédients.
4. Porter à ébullition et cuire à feu vif environ 20 minutes ou jusqu'à ce qu'un thermomètre à bonbons indique 115 °C (240 °F).
5. Retirer du feu et laisser tiédir 10 minutes. Fouetter à vitesse élevée 5 minutes. Étendre dans le moule. Couvrir et laisser refroidir plusieurs heures.
6. Découper en carrés et servir.

## TRUC

Vous n'avez pas de plateau trois étages pour présenter vos desserts et sucreries? Faites-en un! Il suffit de superposer deux tasses à l'envers et de glisser deux grandes assiettes entre chacune et une petite pour le dernier étage.

## Les principes AZUR

### NOTRE MÉTIER

Concepteur et réalisateur de lieux de vie adaptés aux besoins des aînés.

### MISSION CLIENT

Enrichir de bonheur la vie de nos résidents par chacun de nos gestes tout en visant leur épanouissement et leur mieux-être, et ce, dans un environnement sécurisant.

### NOTRE ENGAGEMENT

Nous affirmer comme le chef de file et la référence en matière de services et d'innovation en gestion de résidences pour aînés. Promouvoir notre personnalité d'entreprise qui est basée sur le talent des humains qui y travaillent et dont les assises sont nos quatre principes de service :



### CONFIANCE

La créer, l'entretenir et respecter nos engagements envers nos résidents, leurs proches, notre entreprise, notre personnel et nos partenaires.



### COEUR

Notre service doit toujours être teinté de chaleur, d'empathie et de respect dans toutes nos relations avec nos résidents, leurs proches et les partenaires impliqués avec nous au sein de nos milieux de vie.



### COLLABORATION

Reconnaître et favoriser le talent et les idées afin de promouvoir le développement de notre intelligence collective par le partage des meilleures pratiques et initiatives au quotidien.



### CRÉATIVITÉ

Mettre de l'avant des solutions humaines et tangibles qui créent de la magie et du merveilleux dans la vie de tous les jours.

Nous sommes fiers de vous présenter les employés qui se sont mérités un certificat d'excellence pour l'année 2011.

### TOUTES NOS FÉLICITATIONS!

## Dans la catégorie CONFIANCE

### EMPLOYÉ(E)S

Pierre Richard  
 Anne Sylvain  
 Nadia Bombardier  
 Julie Ferland  
 Hortense Moke  
 Louise Trudeau  
 Josée Théroux  
 Éric Paquin  
 Équipe des soins  
 Frédéric Parent  
 Genevieve Morin  
 Johanne Comeau  
 Clément Lecours  
 Yaquelin Sanchez  
 Benoit Lemelin  
 Jacques Groulx  
 Jean Desormeaux  
 Danielle Grenier  
 Anne Sylvain  
 Nathalie Gendron  
 Josée Théroux  
 Réal Trudel  
 Véronique Murray  
 Jason Robichaud  
 Ginette Doyon  
 Christianne Martineau  
 Ginette Hunneault  
 Marie-Pierre Beaulieu  
 Diane Desrape  
 Claire Quenalt  
 Frédérique Auclair  
 Sylvie Gagné  
 Pierrette Fradette  
 Liliane Charest  
 Richard St-Louis  
 Sylvie Jean  
 Lyne Grenier  
 Julie Lefebvre  
 Maria Merca  
 Jocelyne Poiré  
 Sandra Gonthier

### RÉSIDENCES

Château BeauRivage  
 Jardins Logidor  
 Jardins Logidor  
 Jardins Logidor  
 Jardins Intérieurs  
 Jardins Intérieurs  
 Manoir Louisiane  
 Le Clair Matin  
 Jardins Katerina  
 Jardins Logidor  
 Jardins Le Flandre  
 Jardins Vaudreuil  
 Le Clair Matin  
 Jardins Intérieurs  
 Jardins Intérieurs  
 Richeloises  
 Manoir Manrèse  
 Jardins Logidor  
 Manoir Louisiane  
 Manoir Louisiane  
 Manoir Louisiane  
 Manoir Louisiane  
 Manoir Les GénérationS  
 Manoir Louisiane  
 Jardins Logidor  
 Domaine des Forges  
 Manoir Manrèse  
 Manoir Louisiane  
 Résidence Du Verger  
 Siège social  
 Siège social  
 Jardins Intérieurs  
 Jardins Intérieurs  
 Jardins Intérieurs  
 Manoir La Fontaine  
 Jardins de Renoir  
 Jardins de Renoir  
 Jardins de Renoir  
 Jardins de Renoir  
 Jardins Le Flandre

Danielle Morissette  
Manon Richard  
Michel Réel  
Diane Quesnel  
Mélanie Reid  
Lise Rousseau  
Solange Godbout  
Sonia Gamache  
Pauline Forand

Manoir Les GénérationS  
Manoir Outremont  
Habitats Lafayette  
Sault-au-Récollet  
Jardins Vaudreuil  
Memphré-Magog  
Memphré-Magog  
Memphré-Magog  
Memphré-Magog

### Dans la catégorie COEUR

#### EMPLOYÉ(E)S

Isabelle Hébert  
Monique Bouchard  
Yvon Robert Blais  
Marie-Paule Lamier  
Lucianne François  
Agathe Faucher  
Arianne Denault  
Chantal Savard  
Chantal Gauthier  
Francine Henripin  
Natasha Landry  
Marcelle Charest  
Alexandre Drolet  
Luc Corbeil  
Marie-Monique Louis  
Périgrin Collazo  
Lynda Gemme  
Chantal Gauthier  
Mélanie Drisdelle  
Diane Fortin  
Nicole Parent  
Yvan Lemire  
Sandra Foissy  
Isabelle Berthiaume  
Johanne Dionne  
Lucie Charest  
Michel Bélanger  
Martin Racine  
Johanne Coursol  
Préposés aux bénéficiaires  
Diane Dion  
Solange Labrie  
Sabrina Fillion  
Marie-Ève Bujold

#### RÉSIDENCES

Jardins du Couvent  
Jardins Katerina  
Jardins Intérieurs  
Jardins Intérieurs  
Jardins Intérieurs  
Manoir Manrèse  
Habitats Lafayette  
Complexe Gouin-Langelier  
Complexe Gouin-Langelier  
Jardins Vaudreuil  
Manoir Les GénérationS  
Jardins Le Flandre  
Manoir Manrèse  
Les Richeloises  
Manoir Louisiane  
Manoir Louisiane  
Jardins du Couvent  
Complexe Gouin-Langelier  
Le Clair Matin  
Habitats Lafayette  
Jardins Le Flandre  
Jardins Vaudreuil  
Vista  
Jardins du Couvent  
Manoir La Fontaine  
Résidence Du Verger  
Résidence Du Verger  
Résidence Du Verger  
Résidence Du Verger  
Manoir Outremont  
Jardins Le Flandre  
Domaine des Forges  
Manoir Les GénérationS  
Tournesol

Denise Savaria  
Marie-Mona Exama  
Marie-Noelle Cayouette  
Francis Gougeon  
Yolanta Folta  
Michelle Meide  
Roselyne Casimir  
Blandine Kongolo Beya  
Andréa Ethier  
Suzanne Martin  
Daniel Falardeau  
Alexandra Diotte  
Mélanie Busato  
Alexandra Diotte  
Karine Lauzon  
Daniel Lebreux  
Diane Bérubé  
Nancy Hébert  
Diane Lafleur  
France Lavoie  
Marc-Henri Sirois Lefebvre

La Rosière  
La Rosière  
Manoir La Fontaine  
Jardins de Renoir  
Jardins de Renoir  
Jardins de Renoir  
Jardins de Renoir  
Jardins de Renoir  
Jardins de Renoir  
Jardins de Renoir  
Jardins de Renoir  
Jardins de Renoir  
Jardins de Renoir  
Jardins de Renoir  
La Rosière  
Jardins Logidor  
Habitats Lafayette  
Jardins Intérieurs  
Jardins Intérieurs  
Memphré-Magog  
Memphré-Magog

### Dans la catégorie COLLABORATION

#### EMPLOYÉ(E)S

Joséphine Charmant  
Maryse Lewis  
Marie Monique Louis  
Pélliigrina Collazo  
Fernand Beaulieu  
Dominique Roy  
Madeleine Bérubé  
Maxime Rioux-Ouellet  
Suzanne Séguin  
Genevieve Morin  
Annick Ferland  
Simon Cadieux  
Caroline Geoffroy  
Leila Boucek  
Manon Jodoin  
Isabelle Gallant  
Katerie Bergeron Alarie  
Daniel Poirier  
Steve Charest  
Claude Sabale  
Karine Leclerc  
Éric Lussier

#### RÉSIDENCES

Manoir Louisiane  
Manoir Louisiane  
Manoir Louisiane  
Complexe Gouin-Langelier  
Le Clair Matin  
Manoir Les GénérationS  
Manoir Les GénérationS  
Jardins Notre-Dame  
Jardins Le Flandre  
La Volière  
Siège social  
Jardins Intérieurs  
Manoir Outremont  
Jardins Vaudreuil  
Jardins Vaudreuil  
Château BeauRivage  
Sault-au-Récollet  
Jardins du Couvent  
Jardins Katerina  
Siège social  
Siège social

Manon Heppel  
Jacques Beaudet  
Chantal Boulianne  
Chantal Bérubé  
Marjolaine Coulombe  
Richard Giguère  
Robert Montpetit  
Jean Ouellette  
Raynald Desrosiers  
Fabiola Mera  
Jessika Ostiguy  
Éric Lussier  
Paul-Éric Boucher  
Francine Royer  
Diane Audet  
Julie Rousseau  
Andrée Rochon  
Khalid Izkizzi  
Annick Vaillant  
Ginette Gagné  
Jeannine Vallée  
Pierre Lefebvre  
Line Larrivé  
Nathalie Grondines  
Lyn Lauzon  
Michel Bergeron  
Michel Bériault  
Éric Paquin  
Maryse Lefèvre  
Angenir Alexis  
Linda St-Louis  
Réal Robert  
Infirmières auxiliaires  
Guylaine Turgeon  
Nancy Morin  
Tous les employés  
Christiane Bissonnette  
Mokrane Abes  
Jean Ouellette  
Luc Martineau  
France Labrie  
Émilie Dubé  
Genevieve Caron  
Andrée Rochon  
Hélène Lapointe  
Annie Leblanc  
Nathalie Berthelette  
Marie-Josée Énard  
Lucy Murphy

Manoir Manrèse  
Château BeauRivage  
Jardins Le Flandre  
Manoir La Fontaine  
Manoir Les GénérationS  
Jardins Katerina  
Jardins Vaudreuil  
Manoir Outremont  
Manoir Outremont  
Manoir Louisiane  
Jardins du Couvent  
Siège social  
Siège social  
Manoir Manrèse  
Jardins Logidor  
Jardins de Renoir  
Jardins de Renoir  
Complexe Gouin-Langelier  
Manoir Outremont  
Émérite de Brossard  
Jardins Intérieurs  
Jardins Intérieurs  
Domaine des Forges  
Siège social  
Jardins Vaudreuil  
Le Clair Matin  
Le Clair Matin  
Le Clair Matin  
Vista  
Tournesol  
Habitats Lafayette  
Jardins Champfleury  
Manoir Outremont  
Les Richeloises  
Les Richeloises  
Jardins Notre-dame  
Jardins Logidor  
Tournesol  
Manoir Outremont  
Jardins Le Flandre  
Manoir La Fontaine  
Manoir La Fontaine  
Manoir La Fontaine  
Jardins de Renoir  
Siège social  
La Rosière  
Habitats Lafayette  
Le Clair Matin  
Complexe Gouin-Langelier

Myriène Juste  
Antoine Londlay  
Nicole Perras  
Huguette Meunier

Sault-au-Récollet  
Tournesol  
Memphré-Magog  
Jardins de Renoir

### Dans la catégorie CRÉATIVITÉ

#### EMPLOYÉ(E)S

Véronique Chapu Parent  
Brigitte Lafleur  
Gilles Proulx  
Marie-Josée Tardif  
Mélanie Chauvette  
Sylvie Gagné  
Marie-Josée Dery  
Mario Savard  
Nancy Breton  
Sébastien Brigel  
Jean-Claude Templon  
Johanne Sabourin  
Parise Simard  
Hanna Zeigheib  
Marianne Cagniard  
Yolande Dubois  
Alain Blain  
Léopold Vallière  
Éric Lussier  
Danielle Bérubé  
Sylvie Rose  
Hélène Simard  
Maryse Rioux  
Brigitte Parent  
Luc Corbeil  
Amélie Thibodeau

#### RÉSIDENCES

Émérite de Brossard  
Siège social  
Siège social  
Siège social  
Siège social  
Siège social  
Siège social  
Complexe Gouin-Langelier  
Jardins Vaudreuil  
Jardins de Renoir  
Jardins de Renoir  
Memphré-Magog  
Château BeauRivage  
Domaine des Forges  
Jardins Intérieurs  
La Rosière  
Sault-au-Récollet  
Résidences du Confort  
Siège social  
Manoir La Fontaine  
Domaine des Forges  
Jardins du Couvent  
Jardins Katerina  
Manoir Outremont  
Les Richeloises  
Résidence Du Verger



## Les principes COGIR



### CONFIANCE

La créer, l'entretenir et respecter nos engagements envers nos locataires, nos collègues, nos employés et nos partenaires.



### SERVICE

Notre service doit toujours être orienté vers le client et doit toujours viser la résolution/satisfaction des besoins du client par une approche gagnant-gagnant.



### COLLABORATION

Reconnaître et favoriser le travail d'équipe par le partage des connaissances, le support auprès de nos collègues et la bonne communication.



### CRÉATIVITÉ

Proposer des solutions modernes et innovatrices aux problématiques rencontrées.

## FÉLICITATIONS!

### EMPLOYÉ(E)S

Mohammed Tabrizi  
 Faouzi Labidi  
 Louis Garon  
 Léo Martin  
 Suzanne Pelletier  
 Claude Sanscartier  
 Francine Théorêt  
 Nicole Gauthier  
 Huguette Lauzon

### PROPRIÉTÉS

De la montagne  
 Bois Franc  
 Place Elgin  
 Place Elgin  
 Mistral  
 Mistral  
 Habitation des Châteaux  
 Habitation du Souvenir  
 Habitation du Souvenir

Nous sommes à l'aube du temps des Fêtes. Pour la majorité de nos employés, plusieurs réceptions sont prévues à l'agenda. La Direction et le service des ressources humaines vous souhaitent de profiter pleinement de cette période de retrouvailles et de passer de merveilleux moments en famille.

Cette période de l'année engendre plusieurs déplacements; n'oubliez pas que la sécurité est très importante et que la modération a bien meilleur goût!

## Joyeux temps des Fêtes à tous!



Pour vos commentaires ou suggestions, veuillez communiquer avec nous à l'adresse courriel suivante : [infolettre@kogir.net](mailto:infolettre@kogir.net)